



Schadowstr. 21

# Chasalla



179  
abends

Fertig nach Maß, hygienisch richtig, elegant.

## Dampf-Wasch-Anstalt „Edelweiss“

Grosswäscherei

Inhaber: HEINR. SCHMORLEITZ.  
Dorotheenstrasse 96.      Telephon 1455.

Reinigung von Haushaltungs-, Stärke-, Hotel- und Restaurations-Wäsche.  
Gardinen. Chlorfreie Behandlung. Grosse Rasenbleiche.

**Nasswäsche** trocken gewogen **Pfund 8 Pfg.**  
Lieferzeit 2-3 Tage.

## Ferd. Richter

Kaiserstrasse 30  
GESCHÄFTSBÜCHER-FABRIK  
BUCHDRUCKEREI

Geschäftsbücher und Drucksachen  
— aller Art —  
in sauberster Ausführung  
Sämtliche Schulartikel.

## Friedr. Eckert

Karlplatz 3

### Zoologische Handlung

Sing- und Ziervögel jeder Art  
Fische und Reptilien  
Käfige und Aquarien  
Sämereien und Futterartikel.



## Reinh. Biehl, Kurzestrasse 18. FABRIK UND LAGER

moderner Rohmöbel sowie Kranken- Kiosetts und Ruhesessel,  
Kinderwagen, Puppenwaren Kindermöbel usw., Korbwaren  
aller Art. .... Reparaturen gut und billig.

### Stadtheater-Friseur

Kleverstr.  
Nr. 52.

## Rud. Wolfertz

Empfehle  
mich bei

Theateraufführungen  
und in sämtlichen Haararbeiten.

## HEINRICH SCHÄFER

Nähe  
Humboldtstr.

Grafenberger Allee Nr. 115

Telephon  
Nr. 1579.



### Luxus-Fuhrgeschäft und Möbeltransport.

Empfeilt zu allen Gelegenheiten, wie Visiten, Hochzeiten, Kind-  
taufen, Begräbnissen etc. bei pünktlicher und sauberer Bedienung.  
Spezialität: Hochelegante Braut- und Visitenwagen.

## „Im goldnen Hahn“

Bolkerstr. 37

Bolkerstr. 37

Nach dem Theater bestens  
empfohlen; Prima Küche zu  
billigen Preisen.

ANT. NELLEN.

**M**eder's mech. Teppich-Entstaubungswerk  
 Fernsprecher 2732    Münsterstrasse 71    Fernsprecher 2732  
 Mechanisches und chemisches Reinigen von Teppichen, Portièren, Möbeln etc.  
 Motten-Vertilgung unter Garantie.

# AUTO-DROSCHKE

Schadowplatz, Zool. Garten    Tag- und    Hauptbahnhof  
**:: 1929 ::**    Nacht-Betrieb.    **:: 8800 ::**

**Fremdenpension 'Aurora'**    Eigent.: A. Schafberger  
 Friedrichplatz Nr. 6    ::::  
 I. RANGES.

Feinste Küche.    Elegante Zimmer für jede Zeitdauer.    Abonnements.    Elektrisches Licht.

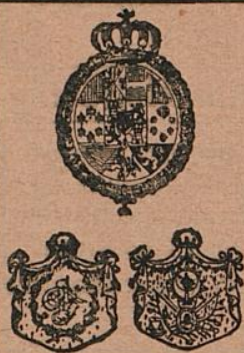
**PETER PARDUN**    Täglich 3 mal frische Brötchen.  
 PEMPELFORTERSTRASSE Nr. 94    Bäckerei mit elektrischem Betrieb.  
 am Wehrhahn.    TELEPHON 4737.

Unterricht von d. ersten  
 Elementarbeginn bis  
 zur Konzerteife. Prosp.  
 gratis. Eintritt jederzeit.

Leiter: Konzertmeister  
**H. Zilles.**

Friedrichstrasse 75,  
 staatl. konzessioniertes  
 Konservatorium.

**Musikschule**



Pfeifen-Fabrik von  
**M. Schreiber, Hoflieferant, Düsseldorf**

Inhaber: W. MANDLER, Hoflieferant  
 Communicationsstrasse 2  
 — Gegründet 1878 —

**Feine Wiener Meerschaum- u. Bernsteinwaren.**  
**Spazier-Stöcke in größter Auswahl in Silber,**  
**Elfenbein, Horn u. Naturholz. Feine Lederwaren.**

## M. BUCHMANN, DÜSSELDORF

Hohestrasse 51 · Telephon 3164



Spezial-Werkstätte für  
**feine Leder-Möbel**  
 Erstklassige Ausführung. Prima Antik Rindleder.

Unübertroffene Auswahl. Mässige Preise.

# Persil

das selbsttätige

## Waschmittel

gibt blendend weisse Wäsche, ist  
 garantiert unschädlich und billigst  
 im Gebrauch.

Henkel & Co., Düsseldorf,

Henkel's  
 Bleich-Soda

# 4433 Webers Eilboten 6141

größtes und leistungsfähigstes Institut.

**N. Kleiman, Tuch- u. Maßgeschäft, Friedrichstr. 101.**  
 Feine Herren- und Damenschneiderei nach Maß. Spezialität: Pelze und Pelzmäntel.

**HOTEL KAISERHOF.**

23 Kaiser Wilhelmstr. 2 Min. v. Hauptth.  
 Feines Familien-Restaurant.  
 Künstler-Konzerte.  
 Nach dem Theater Soupers von Mk. 1,50.

## Preise der Plätze und der Billettsteuer (Mittelpreise).

	Mk.	Mk.	Mk.
Proszeniumsloge . . . . .	7.25	und	0.75=8 —
I. Rang-Balkon die ersten 3 Reihen . . . . .	5.45	„	0.55=6 —
I. Rang-Balkon die hinteren Reihen . . . . .	4.55	„	0.45=5.—
I. Rang-Mittelloge die ersten 2 Reihen . . . . .	4.50	„	0.50=5.—
I. Rang-Mittelloge die hinteren Reihen . . . . .	3.60	„	0.40=4.—
I. Rang-Seitenloge die erste Reihe (ausser Loge 1, 2, 3, 4) . . . . .	4.05	„	0.45=4.50
I. Rang-Seitenloge 1, 2, 3, 4, I. Reihe, 5—15 und 6—16 II. Reihe . . . . .	3.60	„	0.40=4.—
I. Rang-Seitenloge 1. u. 2., Platz 3 u. 4 I. Rang-Seitenloge 3. u. 4., Platz 3 u. 4 sowie dritte Reihe . . . . .	3.15	„	0.35=3.50
Parkettloge . . . . .	3.15	„	0.35=3.50
Parkett . . . . .	3.60	„	0.40=4.—
II. Rang-Balkon . . . . .	1.80	„	0.20=2.—
II. Rang-Seitenloge . . . . .	1.35	„	0.15=1.50
II. Rang-Proszeniumsloge . . . . .	1.35	„	0.15=1.50
Sitzparterre . . . . .	1.35	„	0.15=1.50
Stehparterre . . . . .	0.90	„	0.10=1.—
Galerie . . . . .	0.45	„	0.05=0.50

Textbücher sind an der Kasse und bei den Billetteuren zu haben.  
 Umbesetzungen infolge von Erkrankungen behält sich die Direktion vor.  
 Während der Hauptpausen wird der eiserne Vorhang heruntergelassen.

Für telephonische Billettvorstellungen (Telephon 7755) wird eine Vormerkungs-  
 gebühr von 20 Pfg. erhoben. Der Verkauf der Einlasskarten findet morgens von  
 10—1 Uhr an der Tageskasse des Stadttheaters statt, mit Ausnahme von Parterre-  
 und Galeriekarten, die an der **Galeriekasse vormittags von 1—1½ Uhr** verkauft werden.  
 Die reservierten Billets müssen am Tage der Vorstellung spätestens mittags 12 Uhr  
 abgeholt sein. Vorausbestellungen von Einlasskarten für die Sonntagnachmittags-  
 Vorstellungen und für die volkstümlichen Vorstellungen zu ermäßigten Preisen  
 werden nicht entgegengenommen.

## Fahrpläne (ab 10 Uhr abends)

### 1. Städtische Strassenbahn:

Nach Schluss der Vorstellung stehen Strassenbahn-Extrawagen vor dem  
 Haupteingange des Stadttheaters in der Alleestrasse nach: 1. Grafenberg,  
 2. Zoologischer Garten, 3. Hauptbahnhof, 4. Unterbilik (Flora) und 5. Derendorf  
 in dieser Reihenfolge bereit. Es wird besonders darauf hingewiesen, dass  
 der nach Derendorf fahrende Extrawagen durch die Alleestrasse, Hofgarten-  
 allee, Kaiserstrasse, Nordstrasse und Münsterstrasse fährt.

### 2. Rheinische Bahngesellschaft (ab Ratingertor):

- a) Lokalverkehr (Oberkassel) alle 10 Minuten bis Abends 1144, dann 1144  
1210, 1220 1230, 1240, 1250, 104, 112, 130 200
- b) nach Neuss: 1020, 1030 1120 1130 1220
- c) nach Crefeld: 1020, 1030, 1100, 1130, 1220
- d) nach Uerdingen: 1030, 1130

### 3. Düsseldorf-Kaiserswerth: 1030, 1110 1120 (ab Nordstrasse)

### 4. Staatsbahn (ab Hauptbahnhof):

- a) nach Benrath-Cöln: 1010 1104 1110 100 (alle direkt Cöln), 1124 (ausserdem  
Sonntags 1224)
- b) nach Duisburg: 1000, 1010, 1100, 1110, 1130, 1200, 1210, 130 (alle direkt  
Duisburg) 1230 (ausserdem Sonntags 1020, 1120)
- c) nach Neuss: 1020 (direkt Crefeld), 1030, 1120, 1140, (ausserdem 1110 1210  
Sonntags)
- d) nach Vohwinkel-Elberfeld: 1014 (hält nur in Erkrath), 1030, 1140, 1210  
(hält nur in Erkrath und Vohwinkel) 144
- e) nach Kettwig-Essen: 1020, 1140
- f) nach Opladen: 1010 1120
- g) nach Ohligs, Solingen, Remscheid, Lennep: 1120 (ausserdem Sonntags 1210)
- h) nach Ratingen, Speldorf, Mülheim-Ruhr: 1244
- i) nach Gerresheim, Mettmann, Elberfeld-M.: 1124

Pariser Neu-Wäscherei  **RICH. LANGGUTH DÜSSELDORF**  
für feine Herren- und Damen-Wäsche Jahnstrasse 9  Telephon 3180

Gebrüder **MARTOCH**  
Fliegerstr. 20.



**Oesterreichischer Lloyd Triest** Regelmässiger Passagierdienst von Triest nach Venedig - Dalmatien - Korfu - Griechenland - Türkei - Aegypten. Auskunft und Platzbelegung bei: Königsallee 38/40. Passagebureau W. Sehnert Telephon 9557.

Ausbildung in allen Zweigen der Musik (Opern-, Theater- und Orchester-Schule) Prospekt gratis. Eintritt jederzeit.

**Grammophon-Spezialhaus**  
G. m. b. H.  
Zweigniederlassung Düsseldorf  
Graf Adolfstr. 70 a.  
Vorführung sämtlicher Platten ohne Kaufzwang. Kataloge kostenlos.

**Combination Düsseldorf Maler**  
Direktion: Landschaftsmaler Georg Schwabe.  
Düsseldorf  
Bismarckstr. 55 - Telephon 8521.  
Durch Zusammenschluss der Maler direkter Verkauf an Private, ohne jeden Zwischenhandel.  
Billigst normierte, streng feste Preise! Täglich neue Ausstellungs-Objekte!

Sonntag, den 17. September 1911, **Auss. Abonnement**  
abends 7 Uhr:  
**Quo vadis?**  
Oper in 5 Akten (6 Bildern) nach dem Roman von Henryk Sienkiewicz von Henry Cain.  
Deutsche Uebersetzung von Hans Liebstoekl. Musik von Jean Nougues.  
Spielleitung: Robert Leffler. Musikalische Leitung: Alfred Fröhlich.

**Personen:**

Lygia	Claire Lissner	Demas, Steinbrecher	Heinrich Gärtner
Eunike, Sklavin des Petronius	Elisabeth Bartram	Ein junger Christ	Eugen Albert
Poppaea, Gemahlin des Kaisers Nero	Cäcilie Back	Lydon, Gladiator	Ernst Arnold
Iras, Sklavin des Petronius	Margarete Wagner	Tigellinus	Ernst Bedau
Myriam	Magda Spiegel	Vitellius	Ernst Winter
Nazarius, Sohn der Myriam	Else Segall	Vatinius	Max Krall
Lillith, aethiopische Amme der Poppaea	Clara Hansen	Der junge Nerva	Egon Reichenbach
Psyllia, Weib des Sporus	Marie Sieg	Ein Zenturio	Ernst Arnold
Vinicius	Julius Barré	Ein Matrose	Peter Kirschbaum
Petronius	Gustav Waschow	Ursus, Diener der Lygia	Anton Wilms
Chilon Chilonides	Richard Hedler	Croton, Gladiator	Jean Hauptmann
Der Apostel Petrus	Michael Bohnen	Theocles, Arzt	Hugo Lazak
Kaiser Nero	Fritz Bischoff	Pythagoras, Günstling des Nero	Carl Neumann
Sporus, Schenkwirt	Ernst Bedau	Calendio, Netzfechter	Franz Schorn
		Lanio, Gladiator	Heinrich Rondl

Höflinge, Sklave und Sklavinnen, Flöten- und Zitherspieler, Volk, Matrosen, Steinbrecher, Tierbändiger, Gladiatoren, Zirkusknechte, Soldaten der prätorianischen Garde, Kinder, Vestalinnen.  
1. Bild: Der Kuss der Eunike. 2. Bild: Die Terrassen des Palatinus. 3. Bild: Am Ufer des Tiber. 4. Bild: Die Märtyrer. 5. Bild: Der Zirkus. 6. Bild: Der Tod des Petronius. Die Tänze im 2. und 6. Bild sind von der Ballettmeisterin Martha Esche einstudiert und vom gesamten Ballettpersonal ausgeführt.  
In Anbetracht der für den „Zirkus“ notwendigen umfangreichen Aufbauten findet nach dem 3. Bilde eine Pause von 25 Minuten statt.  
Nach dem 4. Akt 20 Minuten Pause.  
**Keine Ouvertüre.**  
Kassenöffnung und Einlass 6<sup>1</sup>/<sub>4</sub> Uhr. Anfang 7 Uhr. Ende ungefähr 10<sup>1</sup>/<sub>4</sub> Uhr.  
Textbücher sind an der Kasse und bei den Billetteuren zu haben.  
Umbesetzungen infolge von Erkrankungen behält sich die Direktion vor.  
**Mittelpreise.**

**Herz-Stiefel**  
Alleinverkauf  
S. Silbermann  
Düsseldorf

**ADOLF MATTHAEI**  
während des Umbaus  
**WEHRHAHN 34/36**

Flügel Pianos  
**IBACH**  
Schadowstr. 52  
Telephon 1237  
Pianolas Harmoniums  
Bei Kauf und Miete  
grösste Auswahl u. weitgehendstes Entgegenkommen.

**Musik-Akademie**  
Staatlich konzessioniert. Dir.: Anton Waldeck.

**Konservatorium u. Musiklehrer-Seminar von A. Eccarius-Sieber DÜSSELDORF**  
Kaiser Wilhelmstr. 49 (am Hauptbhf.)  
Nur pädagogisch gebildete Lehrkräfte. Hervorragende Unterrichtserfolge. Einzelunterricht. Anmeldungen täglich 12-3 Uhr.  
Eccarius-Sieber.

Neu eröffnet // Anfang 10 Uhr. // Entree frei. //  
**Cabaret Astoria**  
// Erstklassige Kunstkräfte. // Berger-Ufer und Bäckerstr.-Ecke.

**Färberei Th. Schütte**  
Annahme-Läden in allen Stadtteilen.

WEIN-RESTAURANT  
**HOTEL ROYAL**  
am Hauptbahnhof.  
Gute französische Küche. // Best gepflegte Weine. // Vornehme elegante Räume.

RESTAURANT  
**HOTEL GERMANIA**  
am Hauptbahnhof.  
Erstklassiges Bier- und Wein-Restaurant mit guter Küche. Delikatessen der Saison. // Caviar, Austern, Hummer etc.

Besuchen Sie nach der Vorstellung **Weinrest. Mathieu Dick, Zollstr. 9** // Bestgepflegte Weine. // Vorzügliche Küche.

**Carl von der Wipfel** Kohlenhandlung empfiehlt als Spezialität **la. Koks für Zentralheizung.**  
Schmiedestrasse 17 \* Fernsprecher 1078

# HEINR. SCHÜTT, Damenschneider,

Immermannstrasse 4.  
an der Oststrasse.

Alb. Guba Nachf.

Inh.: H. Pflug

Gegründet  
1836

1911

**75**  
Jubiläum

Feines  
Pelzwaren-Haus

Grabenstr. 24-26 — Telefon 3883



empfeht

in Flaschen und Gebinden

**Unionbrauerei A.-G.**

**Düsseldorf**

Telephon Nr. 277.

**Preise des Flaschenbieres:**

Export (Dortmunder Brauart)	. 15 Pfg.	} pro Flasche.
Münchener Brauart	. 14 "	
Tafelbier	. 13 "	

W. Wörmbecke, Düsseldorf  
Buch- und Kunsthandlung.  
Schadowstrasse 25      Fernsprecher 3364

empfeht  
**Texte für Oper u. Schauspiel.**

— Postkarten von Mitgliedern des Stadttheaters. —

## KOFFER 8 TASCHEN

sowie alle anderen

### REISE-ARTIKEL UND LEDERWAREN

kauft man am reellsten und billigsten nur im

### Spezial-Geschäft E. SCHMITZ

Alleestrasse 35.

Telephon 3895.

## Spielplan.

Montag, 18. Sept. 1911,  
abends 7 $\frac{1}{2}$  Uhr, Ab. 7:  
**Die Entführung aus dem  
Serail.**

Dienstag, 19. Sept. 1911,  
abends 7 $\frac{1}{2}$  Uhr, Ab. 8:  
**Mignon.**

Mittwoch, 20. Sept. 1911,  
abends 7 $\frac{1}{2}$  Uhr, Ab. 1:  
**Faust und Margarete.**

Donnerstag, 21. Sept. 1911,  
abends 7 $\frac{1}{2}$  Uhr, Ab. 2:  
Zum ersten Male:  
**Eine Ehe.**

Photogr. Atelier **Hammerschlag**

Graf Adolfstr. 44

Fernsprecher 2454

**Das moderne Bild zu billigem Preis.**

## Restaurant Zinter-Klöske

..... Hunsrückstrasse 16-18 .....

Halte nach Schluss der Vorstellung  
meine warme und kalte Küche aufs  
beste empfohlen. **Karl Stüer.**

## Restaurant „Zum Hofgarten,“ direkt am Theater.

Anfang und Schluss der Vorstellungen und Pausen werden durch Klingelzeichen angezeigt.  
Während der Pausen warme und kalte Küche aufs beste empfohlen! TELEPHON Nr. 1469.

## Restaurant Stuhlmann, Hunsrückstrasse 13.

Nah dem Stadttheater.

Altbekanntes Bierrestaurant der Altstadt. — Telefon Nr. 199.

Pilsener Urquell, Dortmunder Union, Franziskaner  
Leistbräu, München. □ Bekannt vorzügliche Küche.

## Tanzunterricht

H. Laaths-Potthoff, Lehrer

an einzelne Damen u. Herren u. in Kursen zu jeder  
Zeit. Arrangements von Tanz-Aufführungen.  
Unterricht in der Körperkultur.  
f. Kunst- u. Gesellschaftstanz, tätig an höh. Schul.  
Immermannstrasse 67.

## Möbelhaus Ww. Alb. Forst

Kölnerstrasse 50.

Grosse Ausstellung moderner bürgerlicher  
Wohnungs-Einrichtungen u. Einzeilmöbel.  
— 60 Zimmereinrichtungen stets am Lager. —  
Franko Lieferung. .... Unbegrenzte Garantie.

## H. BENDER, Ochsen- und Rinds-Metzgerei

Bergerallee u. Bäckerstrassen-Ecke

Prompte Bedienung

## Josef Welke

:-: Oststrasse Nr. 131. :-:

Spezial-Geschäft

für Aquarienliebhaberei und Vogelpflege.

## Frau H. Conrad-Eltrop

Lehrerin der Tanzkunst.

DÜSSELDORF

Uhlandstr. 52

## Johannes Büsdorff, Düsseldorf

Düsselthalerstrasse 1a · Telefon 4886  
Spiegel- u. Gemälde-Rahmen-Fabrik

Spezialität:  
Stilgerechte u. mod. Rahmen Pariser u. Brüsseler Vergoldung.  
Kunsthandlung Vergolderet, Einrahmungen. Alte Spiegel und Gemälde-  
Rahmen werden wie neu hergestellt. · Gegründet 1872.

## ALTES KAFFEEHAUS

Besitzer: A. FIRNSTEIN

Andreasstrasse 1 DÜSSELDORF Telefon 3908

Bodega und Weinstuben.

## CALLMANN'S

Wild, Geflügel u. Delikatessen  
überall gern gegessen.

Beste u. billigste Bezugs-  
quelle in Wild u. Geflügel

Carl Callmann

Oststr. 172 Fernspr. 4828.  
Geflügel en gros u. detail.

## MODES.

ANNY COHRS,

Karlstrasse 6, 1. Etage,  
an der Graf Adolfstrasse.  
Telephon 9375.

Eleganter Etagensalon.

Ausstattung von Original Pariser und  
Wiener Modellen.

Hüte werden zum Umarbeiten  
angenommen.

Die echten Biere wie: Pilsener Urquell, Münchner Löwenbräu, Fürstenberg-  
bräu (hell), Dortmunder Aktienbräu (hell) sind ausser in Flaschen auch in  
Glaskannen und Syphons in täglich frischer Füllung  
zu beziehen durch:

**H. J. Joosten, Flaschenbier-Verlag**  
General-Vertreter des Gerdolsteiner Sprudeis und Rüssener Mineralbrunnens  
Formelstr. 35-41  
Fernspr. 1035

# Vino Vermouth.

Pasquale Faccenda, Ital. Weingrosshandlung, gegr. 1873.

Probierstuben:  
Düsseldorf, Königsallee 12. Köln, Stollwerckhalle 8/10.  
Hauptbureau: Düsseldorf, Königsallee 12. Telefon 779.

Direkter Import von  
**Oriental. Teppichen, Vorhängen u. Stickereien**  
Spezialität:  
Gute, antike Exemplare transkaukasischen u. persischen Ursprunges  
Unerreichte Auswahl — Billigste Preise — Ansichtssendungen franko gegen franko  
———— Persönlicher Einkauf im Orient. ————  
**PAUL BRAESS ■ DÜSSELDORF**  
TELEPHON 543 und 8543 KASERNENSTRASSE 27 TELEPHON 543 und 8543  
z. Zt. neue Sendung.

**Frau Ernst-Huchthausen**  
Ballettmeisterin und Tanzlehrerin.  
Düsseldorf. \* Hüttenstrasse 8<sup>II</sup>.

**Hutfabrik Heinr. Müller, Karlstrasse 84**  
Modernisieren, Reinigen u. Färben sämtlicher Arten Herren- u. Damen-Hüte prompt u. billig.  
———— • Neueste Formen — Feinste Ausführung. ————

Vino Ve

**Oriental.**

Gute, antike E  
Unerreichte Auswa

**PAUL**  
TELEPHON  
543 und 8543

*Frau*  
*Bal*  
*Düss*



Weingrosshandlung, gegr. 1873.  
ben:  
9in, Stollwerckhalle 8/10.  
figsallee 12. Telefon 779.

**tickereien**

en Ursprunges  
anko gegen franko

**DORF**  
TELEPHON  
543 und 8543

*sen*

**Hutfabrik Heinr. Müller, Karlstrasse 84**

Modernisieren, Reinigen u. Färben sämtlicher Arten **Herren- u. Damen-Hüte** prompt u. billig.

• Neueste Formen — Feinste Ausführung. •